



Программа ООН
по окружающей
среде

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/IC/1/1/Add.1
17 August 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH



МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ
ПО КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ
РАЗНООБРАЗИИ

Первая сессия
Женева, 11-15 октября 1993 года

АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯЮ
И ПРЕДЛАГАЕМАЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ

Пункт 1. Открытие сессии

1. Во исполнение положений пункта 2 решения 17/30 Совета управляющих от 21 мая 1993 года Директор-исполнитель Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) созывает первую сессию Межправительственного комитета по Конвенции о биологическом разнообразии в Женеве с 11 по 15 октября 1993 года. Регистрация участников будет производиться в Женевском центре конференций с 14 ч. 00 м. до 19 ч. 00 м. в воскресенье, 10 октября 1993 года, и с 8 ч. 00 м. до 9 ч. 00 м. в понедельник, 11 октября 1993 года.

2. Сессию откроет в 9 ч. 30 м. Директор-исполнитель Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, которая выступит со вступительным заявлением.

Пункт 2. Организационные вопросы

а) Выборы должностных лиц

3. Директор-исполнитель будет выполнять функции председательствующего до тех пор, пока Комитет не изберет своего Председателя, который затем будет руководить работой Комитета в ходе принятия решения о структуре и остальных членах Бюро.

4. Если Комитет последует рекомендации Директора-исполнителя и создаст две рабочие группы, то он может рассмотреть вопрос о том, чтобы сопредседателями каждой из них были два заместителя Председателя. В каждой рабочей группе может быть избран свой докладчик.

b) *Утверждение повестки дня, процедурные вопросы и организация работы*

5. *Предварительная повестка дня (UNEP/CBD/IC/1/1)* подготовлена секретариатом ЮНЕП исходя из решения 17/30 Совета управляющих. В предварительной повестке дня содержится лишь один пункт, касающийся существа ("Подготовка первого совещания Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии в соответствии с резолюциями Найробийского заключительного акта Конференции по принятию согласованного текста Конвенции о биологическом разнообразии").
6. *Правила процедуры.* Комитету будет представлен для рассмотрения и утверждения проект правил процедуры его работы (UNEP/CBD/IC/1/2), подготовленный секретариатом на основе правил процедуры Межправительственного комитета для ведения переговоров (МКП) по Конвенции о биологическом разнообразии (UNEP/Bio.Div/WG.2/2/5, приложение).
7. *Организация работы сессии.* Директор-исполнитель предлагает, чтобы по завершении первого заседания сессии работа Комитета была организована в двух рабочих группах, одна из которых (Рабочая группа I) рассматривала бы такие входящие в мандат Комитета вопросы в соответствии с резолюцией 2 Найробийского заключительного акта, которые связаны с сохранением и устойчивым использованием биологического разнообразия (пункты 2 а), b) и g) резолюции 2) (см. пункты 13-14 ниже), а другая (Рабочая группа II) рассматривала бы аспекты мандата Комитета, связанные с финансовыми ресурсами, передачей технологии и совместным использованием выгод (пункты 2 с), d), e) и f) резолюции 2) (см. пункты 15 а)-f) ниже). В соответствии с пунктом 2 i) резолюции 2 Рабочая группа II могла бы также рассмотреть принципы, которые должны найти отражение в проекте правил процедуры совещаний Конференции Сторон (см. пункт 17 а) ниже).
8. Рабочие группы могли бы проводить параллельные заседания во второй половине дня в понедельник, 11 октября, а также в первой и второй половинах дня во вторник, 12 октября, для рассмотрения переданных им вопросов. В первой половине дня в среду, 13 октября, группы могли бы представить свои доклады на пленарном заседании, где по их рекомендациям можно было бы принять решения. По завершении рассмотрения рекомендаций рабочих групп на пленарном заседании можно было бы заслушать заявление Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) в связи с резолюцией 3 Найробийского заключительного акта, а затем - заявления правительств и организаций, которые пожелают выступить с краткими заявлениями перед членами Комитета о проведенных ими мероприятиях в области биологического разнообразия в соответствии с пунктами 7 и 8 резолюции 2 Найробийского заключительного акта (см. пункт 16 ниже).
9. Во второй половине дня 13 октября рабочие группы могли бы вновь собраться для продолжения работы над переданными им вопросами с учетом решений, принятых на пленарном заседании в первой половине дня. Затем каждая из рабочих групп могла бы провести еще два заседания в четверг, 14 октября, а в первой половине дня в пятницу, 15 октября,

принять свои доклады. Во второй половине того же дня может быть созвано пленарное заседание для рассмотрения остальных вопросов по пункту 3 предварительной повестки дня, а также любых других вопросов, которые могут быть поставлены, и принятия доклад Комитета о работе сессии (см. пункты 17 b) и c), 18 и 19 ниже). Сессия может завершиться к 17 ч. 00 м. в пятницу, 15 октября.

10. Предлагаемая программа работы сессии подробно изложена в приложении к настоящей аннотированной повестке дня.

Пункт 3. Подготовка первого совещания Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии в соответствии с резолюциями Найробийского заключительного акта Конференции по принятию согласованного текста Конвенции о биологическом разнообразии

Документация

11. По пункту 3 предварительной повестки дня Комитету будет представлена следующая документация:

- a) записка Директора-исполнителя о вопросах для рассмотрения Комитетом (UNEP/CBD/LC/1/3), в которой излагается справочная информация для сессии, прослеживаются соответствующие события, происшедшие после принятия Конвенции о биологическом разнообразии, рассматриваются основные области, на которые, как ожидается, Комитет обратит особое внимание в ходе подготовки к первому совещанию Конференции Сторон, а также выдвигается ряд предложений для рассмотрения Комитетом;
- b) основные результаты работы групп экспертов, подготовленные секретариатом (UNEP/CBD/LC/1/4);
- c) записка секретариата о разработке правовых режимов в соответствии с многосторонними договорами (UNEP/CBD/LC/1/5);
- d) проект правил процедуры совещаний Конференции Сторон Конвенции (UNEP/CBD/LC/1/6).

Проблематика

12. Основой для работы Комитета по данному пункту является резолюция 2 Найробийского заключительного акта, которая, как отмечается выше в пункте 2, может быть для удобства разделена на четыре широкие категории: сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия (пункты 2 a), b) и g) резолюции 2 для рассмотрения в Рабочей группе I); финансовые ресурсы, передача технологии и совместное использование выгод (пункты 2 c), d), e) и f) для рассмотрения в Рабочей группе II); заявления правительств и учреждений (пункты 7 и 8); и другие вопросы, связанные с подготовкой первого совещания Конференции Сторон (пункты 2 h) и i).

13. В связи с вопросами *сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия* (пункты 2 а), b) и g) резолюции 2) Комитет, возможно, пожелает уделить особое внимание обсуждению следующих вопросов:

- a) Какой круг мероприятий следует поддерживать?
- b) Какими принципами следует руководствоваться при принятии решений, регулирующих получение финансовой помощи?
- c) Какими факторами будет определяться очередность мероприятий для финансирования?
- d) Что входит и что не входит в понятие "дополнительных расходов"?
- e) Если будет создан временный консультативный комитет по научным и техническим вопросам (ВККНТВ), то какие задачи должны быть поставлены перед ним?
- f) Каким должен быть членский состав и размер ВККНТВ?

Для облегчения работы Комитета секретариат представит информацию о критериях доступа, который используется рядом международных организаций. Кроме того, в соответствии с пунктом 8 резолюции 2 Найробийского заключительного акта, различным организациям будет предоставлена возможность ознакомить членов Комитета с проектами и мероприятиями, которые они финансируют в настоящее время.

14. Справочная информация по изложенным выше вопросам, связанным с сохранением и устойчивым использованием биологического разнообразия, подробно изложена в записке Директора-исполнителя (UNEP/CBD/IC/1/3, пункты 13-32).

15. Вопросы, связанные с *финансовыми ресурсами, передачей технологии и совместным использованием выгод*, которые подробно рассматриваются в пунктах 33-59 записки Директора-исполнителя, можно сгруппировать следующим образом:

- a) *функционирование механизма финансирования до вступления Конвенции в силу* (резолюция 1). В соответствии с резолюцией 1 Фонд глобальной окружающей среды (ФГОС) призван обеспечить функционирование механизма финансирования на период между открытием Конвенции для подписания и ее вступлением в силу. Представитель ФГОС сделает краткое заявление о структурных изменениях, которые проводятся в связи с изложенными в Конвенции требованиями;
- b) *характеристики, которыми должна обладать организационная структура, призванная обеспечивать функционирование механизма финансирования* (пункты 2 e) и f) резолюции 2). В соответствии с пунктом 1 статьи 21 Конвенции "этот механизм функционирует под руководством и с учетом рекомендаций Конференции Сторон и подотчетен ей ... [которая]

определяет меры, стратегию, программные приоритеты и критерии, регулирующие доступ к таким ресурсам и их использование ... и действует на основе демократической и открытой системы управления". В целях содействия разработке оценочных рамок для использования Конференцией Сторон при отборе организационной структуры, обеспечивающей функционирование механизма финансирования, Комитет, возможно, пожелает более подробно изложить, какие структуры и процедуры необходимы для удовлетворения изложенных в Конвенции требований (см. пункт 35 записки Директора-исполнителя). Как отмечается в записке Директора-исполнителя (пункт 36), Комитет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о создании небольшого вспомогательного органа по финансовым мероприятиям для разработки определенных Комитетом характеристик и включения их в оценочные рамки для рассмотрения Конференцией Сторон на ее первом совещании;

с) *процесс обзора временной организационной структуры, обеспечивающей функционирование механизма финансирования после вступления Конвенции в силу* (пункты 2 e) и f) резолюции 2). Необходимо будет принять решение о функционировании механизма финансирования после вступления Конвенции в силу и до принятия соответствующего решения Конференцией Сторон. Согласно статье 39 Конвенции, "при условии его полной перестройки в соответствии с положениями статьи 21" ФГОС мог бы и впредь руководить деятельностью механизма в период между вступлением в силу настоящей Конвенции и первым совещанием Конференции Сторон или до того времени, пока Конференция Сторон в соответствии со статьей 21 не определит такую организационную структуру. Как отмечается в записке Директора-исполнителя (пункт 39), Комитет, возможно, сочтет целесообразным передать вопрос о принятии такого решения Бюро или небольшой инициативной группе;

d) *передача технологии и совместное использование выгод: механизм посредничества* (пункт 2 d) резолюции 2). Как указано в пункте 3 статьи 18 Конвенции, "Конференция Сторон на своем первом совещании определяет пути создания механизма посредничества в целях поощрения и облегчения научно-технического сотрудничества". Необходимо рассмотреть вопрос о том, какими качествами должен обладать механизм посредничества для того, чтобы он был полезным инструментом в области передачи технологии и заключения соглашений о совместном использовании выгод. Могут быть также обсуждены вопросы, касающиеся круга ведения механизма посредничества и его размещения. Более подробно эти вопросы рассмотрены в пунктах 50-52 записки Директора-исполнителя;

e) *соглашения о совместном использовании выгод* (пункт 2 d) резолюции 2). Одним из важных положений, которые нашли отражение в Конвенции, является подразумеваемый компромисс между статьей 15, в соответствии с которой страны должны облегчать доступ к генетическим ресурсам в целях экологически безопасного использования, и статьей 16, в которой говорится о передаче соответствующих технологий, в первую очередь странам, предоставляющим генетические ресурсы. Задача состоит

в том, как реализовать такой компромисс. В записке Директора-исполнителя предлагается примерная программа в связи с этими статьями (пункты 40-49), и в этой связи Комитет в своей работе мог бы сосредоточить внимание на необходимости:

- i) типового законодательства;
- ii) двусторонних экспериментальных проектов, касающихся совместных мероприятий;
- iii) сбора информации и предварительных исследований роли и потенциальных возможностей прав интеллектуальной собственности в соглашениях о совместном использовании выгод, в частности, в рамках рассмотрения возможных путей их сочетания с другими компонентами совместного использования выгод;
- iv) обеспечения активного участия местных общин и промышленных кругов;

f) *биобезопасность* (пункт 2 с) резолюции 2). В соответствии с пунктом 3 статьи 19 Конвенции "Стороны рассматривают необходимость и условия принятия мер, возможно, в форме протокола, включая, в частности, предварительное обоснованное согласие, по разработке соответствующих процедур в области безопасной передачи, использования и применения любых живых измененных организмов, являющихся результатом биотехнологии...". Исходя из этого, Комитет при обсуждении вопросов биобезопасности мог бы уделить особое внимание возможным процессам, которые должны быть приведены в действие для повышения уровня безопасности при передаче технологии, в частности, при передаче генетических материалов. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть основанный на двух направлениях подход, изложенный в записке Директора-исполнителя (пункты 56-59), в соответствии с которым направление 1 могло бы заключаться в принятии немедленных мер в рамках существующих программ, а направление 2 - предусматривать разработку международного документа по биобезопасности.

16. *Заявления правительств и учреждений.* В пункте 7 резолюции 2 Найробийского заключительного акта правительствам предлагается "информировать совещания о принимаемых в соответствии с положениями Конвенции и до вступления ее в силу национальных мерах, направленных на сохранение биологического разнообразия и устойчивое использование его компонентов". Аналогичным образом в пункте 8 резолюции международным организациям предлагается предоставлять Комитету информацию об осуществляемых ими мероприятиях. По этой причине в предлагаемой программе работы предусматриваются краткие заявления правительств и учреждений по этому вопросу на пленарном заседании. С учетом ограниченности времени, которым располагает Комитет, продолжительность таких заявлений может быть регламентирована.

17. Прочие вопросы, связанные с подготовкой первого совещания Конференции Сторон (пункты 2 h) и i) резолюции 2), в том числе:

а) *правила процедуры Конференции Сторон.* В соответствии с пунктом 3 статьи 23 Конвенции Конференция Сторон на своем первом совещании должна принять свои правила процедуры и правила процедуры любых вспомогательных органов, которые она может учредить. Сессии МККБР будет представлен проект правил процедуры Конференции Сторон, подготовленный секретариатом на основе, в частности, правил процедуры, используемых совещаниями сторон других важнейших договоров в области окружающей среды. Как указывается в записке Директора-исполнителя (пункт 11), правительства, возможно, сочтут целесообразным определить принципы, которые, по их мнению, не нашли отражения в проекте, не проводя переговоры по конкретным формулировкам. Секретариату затем можно было бы поручить доработать на основе согласованных дополнительных принципов юридические формулировки для включения в пересмотренный проект правил;

б) *последующая работа Комитета.* От Комитета потребуются принять решение о необходимости проведения второй сессии Комитета, а также о наиболее подходящих сроках созыва Конференции Сторон. Директор-исполнитель намерена провести консультации с делегатами по этому вопросу и доложить о результатах на пленарном заседании;

с) *ресурсы, необходимые для поддержки временного секретариата и совещаний МККБР и его вспомогательных органов.* В соответствии с пунктом 2 h) резолюции 2 Директор-исполнитель представит доклад о состоянии имеющихся ресурсов, предназначенных для обеспечения деятельности временного секретариата и проведения совещаний Межправительственного комитета, а также совещаний любых вспомогательных органов, которые могут быть им учреждены.

Пункт 4. Прочие вопросы

18. В предлагаемой программе работы предусматривается рассмотрение и краткое обсуждение вопросов, выходящих за рамки проблем, конкретно указанных в резолюции 2 Найробийского заключительного акта.

Пункт 5. Принятие доклада

19. Ожидается, что Комитет примет свой доклад на заключительном заседании сессии во второй половине дня в пятницу, 15 октября. На том же заседании Комитет мог бы также принять к сведению доклады, принятые рабочими группами, которые, возможно, будут созданы.

Пункт 6. Закрытие сессии

20. Ожидается, что Комитет завершит свою работу к 17 ч. 00 м. в пятницу, 15 октября.

Приложение
ПРЕДЛАГАЕМАЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА
ПО КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

| ПЛЕНАРНЫЕ ЗАСЕДАНИЯ | РАБОЧАЯ ГРУППА I | РАБОЧАЯ ГРУППА II |
|---|------------------|-------------------|
| <p>Понедельник, 11 октября 1993 года 9 ч. 30 м. - 12 ч. 30 м.</p> <p>ОТКРЫТИЕ СЕССИИ</p> <ul style="list-style-type: none"> - Вступительное заявление Директора-исполнителя ЮНЕП (40 минут) <p>ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ:</p> <p>а) ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ (1 час 25 минут):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Выборы Председателя - Принятие решения о структуре Бюро и выборы требуемого числа Должностных лиц <p>б) УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ, ПРОЦЕДУРНЫЕ ВОПРОСЫ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ (55 минут)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Утверждение повестки дня - Принятие правил процедуры - Организация работы сессии | | |

| ПЛЕНАРНЫЕ ЗАСЕДАНИЯ | РАБОЧАЯ ГРУППА I ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ | РАБОЧАЯ ГРУППА II ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ |
|--|--|--|
| <p>Сондельник, 11 октября 1993 года (продолжение)</p> <p>14 ч. 30 м. - 17 ч. 30 м.</p> | <p>Выборы докладчиков (15 минут)</p> <p>ПОДГОТОВКА ПЕРВОГО СОВЕЩАНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЯМИ ПАЙРОБИЙСКОГО ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО АКТА КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПРИНЯТИЮ СОГЛАСОВАННОГО ТЕКСТА КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ</p> <p>Вступительное заявление сопредседателей (15 минут)</p> <p>Сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия (в соответствии с пунктами 2 а), b) и g) резолюции 2 Пайробийского заключительного акта):</p> <p>Круг мероприятий, которые должны поддерживаться в соответствии с Конвенцией (1 час 30 минут)</p> <p>Заявление учреждений (в соответствии с пунктом 8 резолюции 2)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Заявления представителей ПРООН, Всемирного банка и ЮНДП о мероприятиях в области биологического разнообразия, которые они в настоящее время финансируют (10 минут на каждое выступление) - Мнения Рабочей группы о заявлениях учреждений (30 минут) | <p>Выборы докладчиков (15 минут)</p> <p>ПОДГОТОВКА ПЕРВОГО СОВЕЩАНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЯМИ ПАЙРОБИЙСКОГО ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО АКТА КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПРИНЯТИЮ СОГЛАСОВАННОГО ТЕКСТА КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ</p> <p>Вступительное заявление сопредседателей (15 минут)</p> <p>Функционирование механизма финансирования до вступления Конвенции в силу (в соответствии с резолюцией 1 Пайробийского заключительного акта): заявление представителя ФГОС о структурных изменениях, проводимых с учетом указанных в Конвенции требований (20 минут)</p> <p>Характеристики, которыми должна обладать организационная структура, обеспечивающая функционирование механизма финансирования (в соответствии с пунктами 2 e) и f) резолюции 2); описание структур и процедур, необходимых для соответствия требованиям Конвенции (2 часа 10 минут)</p> |

| | ПЛЕНАРНЫЕ ЗАСЕДАНИЯ | РАБОЧАЯ ГРУППА I | РАБОЧАЯ ГРУППА II |
|--|---------------------|--|--|
| <p>Вторник, 12 октября 1993 года</p> <p>9 ч. 30 м. - 12 ч. 30 м.</p> | | <p>Сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия (продолжение):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Принципы, которыми следует руководствоваться при принятии решений, регулирующих доступ к финансовой поддержке (1 час 30 минут) - Факторы, определяющие очередность мероприятий для финансирования (1 час 30 минут) | <p>Характеристики, которыми должна обладать организационная структура, обеспечивающая функционирование механизма финансирования (продолжение), в том числе целесообразность создания и характер вспомогательного органа по финансовым мероприятиям для разработки характеристик в целях создания оценочных рамок для оказания содействия Конференции Сторон в отборе организационной структуры в соответствии со статьей 21 (3 часа)</p> |
| <p>14 ч. 30 м. - 17 ч. 30 м.</p> | | <ul style="list-style-type: none"> - Сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия (продолжение): - Что входит и что не входит в понятие "дополнительных расходов" (1 час 30 минут) <p>Перерыв (30 минут)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Подведение итогов обсуждения докладов пленарному заседанию и мнения Рабочей группы (1 час) | <p>Процесс обзора организационной структуры, обеспечивающей функционирование механизма финансирования после вступления Конвенции в силу (в соответствии с пунктами 2 е) и f) резолюции 2) (1 час 30 минут)</p> <p>Перерыв (30 минут)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Подведение итогов обсуждения докладов пленарному заседанию и мнения Рабочей группы (1 час) |

| | ПЛЕНАРНЫЕ ЗАСЕДАНИЯ | РАБОЧАЯ ГРУППА I | РАБОЧАЯ ГРУППА II |
|--|---|--|--|
| <p>Среда, 13 октября 1993 года</p> <p>9 ч. 30 м. - 12 ч. 30 м.</p> | <p>ПОДГОТОВКА ПЕРВОГО СОВЕЩАНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН</p> <p>Представление докладов и рекомендаций рабочих групп (40 минут)</p> <p>Рассмотрение рекомендаций рабочих групп (50 минут)</p> <p>Заявление представителя ФАО (в соответствии с резолюцией 3 Найробийского заключительного акта) (10 минут)</p> <p>Заявления представителей правительств и организаций (в соответствии с пунктами 7 и 8 резолюции 2 Найробийского заключительного акта) (1 час 20 минут)</p> | <p>Сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия (продолжение)</p> <p>- Обзор Председателем вопросов, переданных пленарным заседанием в Рабочую группу I (15 минут)</p> <p>- Задачи, которые должны быть поставлены перед временным консультативным комитетом по научным и техническим вопросам (ВКНТВ), если таковой будет создан (в соответствии с пунктом 2 b) резолюции 2): какие задачи должны быть поставлены перед ВКНТВ для облегчения разработки обособованных предложений к первому совещанию Конференции Сторон (2 часа)</p> <p>Перерыв (15 минут)</p> <p>- Подведение итогов обсуждения Председателем и мнения Рабочей группы (30 минут)</p> | <p>- Обзор Председателем вопросов, переданных пленарным заседанием в Рабочую группу II (15 минут)</p> <p><i>Правила процедуры Конференции Сторон (в соответствии с пунктом 2 i) резолюции 2): принципы, которые не нашли отражения или отражены неадекватно в проекте правил, представленном секретариатом (1 час)</i></p> <p><i>Механизм посредничества в области передачи технологий и совместного использования выдел (в соответствии с пунктом 2 d) резолюции 2), включая характеристики, которыми должна обладать механизм посредничества для того, чтобы он мог быть полезным инструментом в области передачи технологий и заключения соглашения о совместном использовании выдел (1 час 45 минут)</i></p> |
| <p>14 ч. 30 м. - 17 ч. 30 м.</p> | | | |

| | ПЛЕНАРНЫЕ ЗАСЕДАНИЯ | РАБОЧАЯ ГРУППА I - Размер и членский состав ВКНПВ: - количество членов (1 час 30 минут) - в каких научных областях должны специализироваться члены Комитета (1 час 30 минут) | РАБОЧАЯ ГРУППА II Соглашения о совместном использовании выгод (в соответствии с пунктом 2 d) резолюции 2); пути, способствующие совместному использованию выгод на равной и справедливой основе, в том числе: Типовое соглашение, регулирующее доступ к генетическим ресурсам; двусторонние экспериментальные проекты, предусматривающие разра- ботку совместных мероприятий между раз- витыми и развивающимися странами; тематические исследования, основанные на имею- щейся информации о влиянии прав интеллек- туальной собственности на передачу техно- логии, а также о роли местных общин, активное участие промышленных кругов и местных общин (3 часа) |
|---|---------------------|---|--|
| <p>Четверг, 14 октября 1993 года 9 ч. 30 м. - 12 ч. 30 м.</p> | | <p>- Размер и членский состав ВКНПВ (продолжение); процесс выбора членов ВКНПВ (1 час 30 минут) Перерыв (30 минут) Подведение итогов обсуждения Председа- телем и мнения Рабочей группы (1 час)</p> | <p>Было заслушано (в соответствии с пунктом 2 с) резолюции 2): рассмотрение подхода, основанного на деятельности в двух направлениях, в целях повышения безопасности: 1) принятие немедленных мер в рамках существующих программ; 2) возможное создание международного документа Перерыв (30 минут) Подведение итогов обсуждения Председа- телем и мнения Рабочей группы (1 час)</p> |
| <p>14 ч. 30 м. - 17 ч. 30 м.</p> | | | |

| | ПЛЕНАРНЫЕ ЗАСЕДАНИЯ | РАБОЧАЯ ГРУППА I Принятие доклада Рабочей группы (3 часа) | РАБОЧАЯ ГРУППА II Принятие доклада Рабочей группы (3 часа) |
|--|--|--|---|
| <p>Пятница, 15 октября 1993 года</p> <p>9 ч. 30 м. - 12 ч. 30 м.</p> | | | |
| <p>14 ч. 30 м. - 17 ч. 00 м.</p> | <p>Следующая работа Комитета (в соответствии с пунктом 2 i) резолюции 2): рассмотрение целесообразности проведения второй сессии Комитета и наиболее целесообразных сроков созыва первого совещания Конференции Сторон (30 минут)</p> <p>Ресурсы, необходимые для поддержки ВКНПВ и временного секретариата, а также его вспомогательных органов (в соответствии с пунктом 2 h) резолюции 2): доклад Директора-исполнителя о состоянии имеющихся ресурсов, предназначенных для обеспечения деятельности временного секретариата и проведения совещаний Межправительственного комитета, а также совещаний любых вспомогательных органов, которые могут быть им учреждены (10 минут)</p> <p>ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ</p> <p>Перерыв (20 минут)</p> <p>ПРИНЯТИЕ ДОКЛАДА (1 час)</p> <p>ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ (30 минут)</p> | | |

